

Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour
measurement (ISO 18314-1:2015)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 18314-1:2018 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 18314-1:2018 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 18314-1:2018 consists of the English text of the European standard EN ISO 18314-1:2018.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 03.10.2018.	Date of Availability of the European standard is 03.10.2018.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 87.060.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour
measurement (ISO 18314-1:2015)**

Analyse colorimétrique - Partie 1: Mesurage pratique
de la couleur (ISO 18314-1:2015)

Analytische Farbmessung - Teil 1: Praktische
Farbmessung (ISO 18314-1:2015)

This European Standard was approved by CEN on 19 February 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of ISO 18314-1:2015 has been prepared by Technical Committee 256 "Pigments, dyestuffs and extenders" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 18314-1:2018 by Technical Committee CEN/TC 298 "Pigments and extenders" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18314-1:2015 has been approved by CEN as EN ISO 18314-1:2018 without any modification.

Contents

	Page
Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Sample preparation	1
4 Sample measurement	2
4.1 General.....	2
4.2 Recommended colourimetric conditions.....	2
5 Calibration	2
5.1 General.....	2
5.2 Environmental conditions.....	2
5.3 White calibration.....	2
5.4 Black calibration.....	3
5.5 Control measurement.....	3
5.6 Storage of the calibration standards.....	3
6 Apparatus	3
6.1 Spectrophotometer.....	3
6.2 Tristimulus colourimeter.....	3
7 Selection of appropriate measurement geometry	3
Bibliography	5

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 256, *Pigments, dyestuffs and extenders*

ISO 18314 consists of the following parts, under the general title *Analytical colorimetry*:

- *Part 1: Practical colour measurement*
- *Part 2: Saunderson correction, solutions of the Kubelka-Munk equation, tinting strength, hiding power*
- *Part 3: Special indices*

Analytical colorimetry —

Part 1: Practical colour measurement

1 Scope

This part of ISO 18314 specifies the method for determining the colour coordinates of a paint film. This method is only applicable to paint films that appear to be uniformly of one colour, i.e. monochromatic, when examined with normal vision. Paint films that do not completely hide a non-transparent substrate represent an opaque system and can be measured by using the procedure in this part of ISO 18314.

Luminescent paint films, transparent paint films, and translucent paint films (for example for display or lamp glass), retroreflecting paint films (for example for traffic signs), and metallic paint films are outside the scope of this part of ISO 18314.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1513, *Paints and varnishes — Examination and preparation of test samples*

ISO 1514, *Paints and varnishes — Standard panels for testing*

ISO 2808, *Paints and varnishes — Determination of film thickness*

ISO 15528, *Paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes — Sampling*

3 Sample preparation

Take a representative sample of the paint to be tested as described in accordance with ISO 15528.

Examine and prepare the sample for testing in accordance with ISO 1513.

Prepare the test panels in accordance with ISO 1514. Apply the coating always in the same way (e.g. by spraying, brushing, or with application bars), dry or stove and, if necessary, condition the paint film as directed in the manufacturer's instructions or as otherwise agreed.

If the paint film is of reversible temperature-dependent colour, the temperature of the test sample should be maintained at $(23 \pm 2) ^\circ\text{C}$ by appropriate measures (for example by the use of a thermostatically controlled sample holder). Paint films of irreversible temperature-dependent colour should be postconditioned, until the colour does not change any more. In the case of paint films that do not completely hide the substrate, the colour depends on the colour of the substrate and the film thickness, which should be determined by one of the procedures given in ISO 2808.

The paint film sample shall not be scratched and shall be free from dust and grease (e.g. fingerprints).

For process control of painted articles take representative test samples. The number of samples shall be agreed upon between the parties.